

POR LOS DERECHOS DEL PUEBLO POR LOS DERECHOS DEL PUEBLO  
**INTRANSIGENTE**  
POR LOS DERECHOS DEL PUEBLO POR LOS DERECHOS DEL PUEBLO

**BOLETIN CODEPU REGIONAL SANTIAGO**

**PORQUE LA VIDA ES  
LA MAS ALTA REBELDIA  
NO A LA PENA DE MUERTE**

**junio - julio 1988**

EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL  
EDITORIAL

El día 26 de Mayo fue presentada ante la corte marcial, la defensa política a favor de los compañeros condenados a muerte; Jorge Palma, Hugo Marchant y Carlos Araneda.

El tribunal militar deberá resolver en 60 días si los condena a muerte. Estos son días de emergencia. La dictadura ha demostrado su intención de asesinarlos, ha decidido aplicar el más severo castigo a estos luchadores por tener la valentía y la audacia de resistir a la tiranía y no claudicar en la lucha por la libertad y la justicia.

El artículo 3 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos consagra el derecho de todo hombre a la vida, pero la dictadura terrorista tiene como objetivo eliminar a los luchadores populares.

Hoy estamos ante un deber y un compromiso ineludible de la magnitud y la urgencia que tiene la vida de un hombre, un Preso Político, un combatiente del pueblo.

Todos los esfuerzos son importantes, todos podemos ayudar a salvarlos. Transformemos el 18 de junio en un conjunto de acciones de reflexión y denuncia en cada una de nuestras localidades, poblaciones, escuelas, etc. que confluyan el 23 de junio en una movilización al centro de Santiago.

Juntemos toda nuestra energía y abramos el corazón de la mayoría al llamado de esta lucha por la vida. Que no falte nadie, que nadie se excuse, que nadie llegue tarde, este momento decisivo es para nuestro pueblo de vida o muerte.

Entendemos que no vamos a conmovir a los ministros de la corte, tenemos que remecerlos y obligarlos a cambiar la decisión, mostrarles que hay una fuerza que lucha por la vida de los Presos Políticos y su libertad.

Ellos confían en que nuestros esfuerzos y nuestra rebeldía se extenderán al máximo, para llevarlos a salvo al asilo generoso de los pueblos hermanos, que ya les han brindado su protección.

porque la vida es la más alta rebeldía  
no a la pena de muerte!

Junio de 1988



En estos días, el incremento notorio de la acción represiva del régimen, hace que cobre un sentido más claro el sinnúmero de amenazas que ministros del régimen, el propio Pinochet, sus generales y coroneles han lanzado en relación al plebiscito y sus resultados.

La violencia, en especial contra sectores populares y militantes revolucionarios, es el clima propicio para que la dictadura redefina--si lo requiere--la fórmula plebiscitaria, o bien se afirma en ella, dejando en claro que el despotismo es necesario para impedir la acción de las masas contra la institucionalidad del régimen. Así se justifica lo que sectores intransigentes en la lucha contra la dictadura, hemos venido afirmando. **EL PLEBISCITO, SEA CUAL SEA SU RESULTADO, NO PONE EN CUESTION LA PERPETUACION DEL REGIMEN.** La contrainsurgencia se impondrá para frenar cualquier resultado adverso.

El empresariado, a través de Jorge Fontaine, ha cerrado filas en torno a quién les asegure mejor la continuidad del modelo económico y ha proclamado a Pinochet como candidato del "sí". Las voces discrepantes al interior de la clase económica dominante y que expresan sus dudas respecto a Pinochet como candidato, no tienen mayor fuerza en este juego secundario y que solo indica el interés de acomodar mejor las piezas en el tablero de jedrez.

Por su parte, la oposición burguesa al régimen, así como los sectores de centro izquierda, demuestran preocupación frente a la posibilidad que el plebiscito no se lleve a cabo; parece que la falta de garantías no es ahora su preocupación central, se ha llegado al punto en que el plebiscito y su realización en los plazos contemplados, es lo más importante.

La izquierda unida, por su parte, intenta darle un contenido popular y socialista al "NO", creando diferentes comandos para estos fines.

Así encontramos a gran parte de la oposición colocando todo sus esfuerzos en la derrota de la

LOS TRABAJADORES  
QUE NO SE RINDEN!!

CODEPU  
REGIONAL SANTIAGO



## SITUACION POLITICA NACIONAL

dictadura vía elecciones, diseñados por el propio régimen para ganar y perpetuarse independientemente de los resultados. constituye casi una tragedia para ellos la no realización del plebiscito.

El camino de los intransigentes, que confían en la capacidad del pueblo y sus organizaciones será llevar adelante una amplia movilización democrática y popular que sitúe los verdaderos intereses de las clases oprimidas, como cuestión central en la lucha contra la dictadura; y su derrocamiento como única solución a la crisis nacional.

Para ello, tomando en consideración la situación de debilidad y la crisis que atraviesa a los partidos políticos y organizaciones comprometidas en un proyecto democrático popular y revolucionario, será prioritario tomar con fuerza los derechos del pueblo y avanzar en la lucha contra la institucionalidad del régimen; buscando nuclear, agrupar y unir "horizontalmente" a quienes independientemente de las conducciones partidarias vacilantes y claudicantes, continúan siendo defensores intransigentes de la alternativa democrática y popular.

La defensa intransigente de los derechos humanos, que hoy se expresa en la lucha contra la impunidad, es un ámbito desde donde podemos, aún con más y poderosas razones--las de la moral y la dignidad--aglutinar a importantes sectores para la lucha consecuente y frontal contra la dictadura.

Hace algunos días, la llamada "reconciliación" nacional, surgió por boca de un partidario del régimen. El decano de la escuela de derecho de la Universidad Diego Portales, Fidel Reyes, llamó a dictar una nueva ley de amnistía, argumentando para ello los "beneficios políticos" que traerá a la dictadura: ¡Qué mejor beneficio que la impunidad más absoluta para todos los culpables de las más aberrantes violaciones a los derechos humanos y la imposibilidad de investigar en las fuerzas armadas para hacer justicia!

Frente a este llamado criminal a la impunidad, la realización de la Primera Jornada Nacional por los Derechos Humanos, revitalizó la lucha por la defensa de los más elementales derechos de la vida y la lucha contra la impunidad derivó en una masiva columna centrada donde, cantando "Yo te nombro libertad" y gritando consignas, por los torturados, los ejecutados, los prisioneros políticos, los detenidos-desaparecidos, etc., se exigió JUSTICIA Y CASTIGO a los responsables de todos los crímenes cometidos a lo largo de estos años.

Por otra parte, en el acto inaugural de la Octava Semana Internacional por los Detenidos Desaparecidos, Sola Sierra llamó a derogar la Ley de Amnistía de del año 78, y a levantar con más fuerza y compromiso la lucha contra la impunidad; en este marco también, los familiares de detenidos desaparecidos, en carta pública emplazaron a los partidos políticos para que se comprometían a luchar por el esclarecimiento de cada uno de estos casos.

Finalmente, los sucesivos llamados de los prisioneros políticos exigiendo un compromiso de las organizaciones políticas y sociales por su libertad inmediata, aparece como un grito a la conciencia de todos quienes olvidan los derechos humanos y se sumergen en la marea electoralista, dejando a un lado la lucha por la libertad de quienes ha mostrado los más altos grados de valentía, dignidad y consecuencia.

Será entonces la lucha contra la impunidad y el compromiso frente a ella lo que marca nítidamente la frontera entre quienes hipotecan la defensa de la vida y la libertad, en aras de un falso "realismo político", y quienes lucharán consecuentemente hasta que sean respetados todos y cada uno de los derechos humanos, con la convicción de que solo el pueblo dirigiendo su destino y el de la patria, podrá construir y una sociedad justa y libre.

# \*\* NOTICIAS \*\*

## PRIMERO DE MAYO: LOS TRABAJADORES SE MOVILIZAN

Santiago: Para celebrar el día internacional de los trabajadores, la C.N.T. convocó a un acto al cual concurren aproximadamente 30 mil personas; los cuales esperaban mucho más del discurso de los organizadores que, en lo medular, planteó derecho a un sueldo mínimo de 25,200 pesos mensuales, asignación familiar de \$3,600 por carga y asignación de movilización de \$2,800.

Finalmente, se hizo un llamado a paro nacional para el 11 de Mayo; este paro fue cancelado por parte de algunos sectores de la C.N.T. sin consultar en absoluto a las bases de trabajadores.

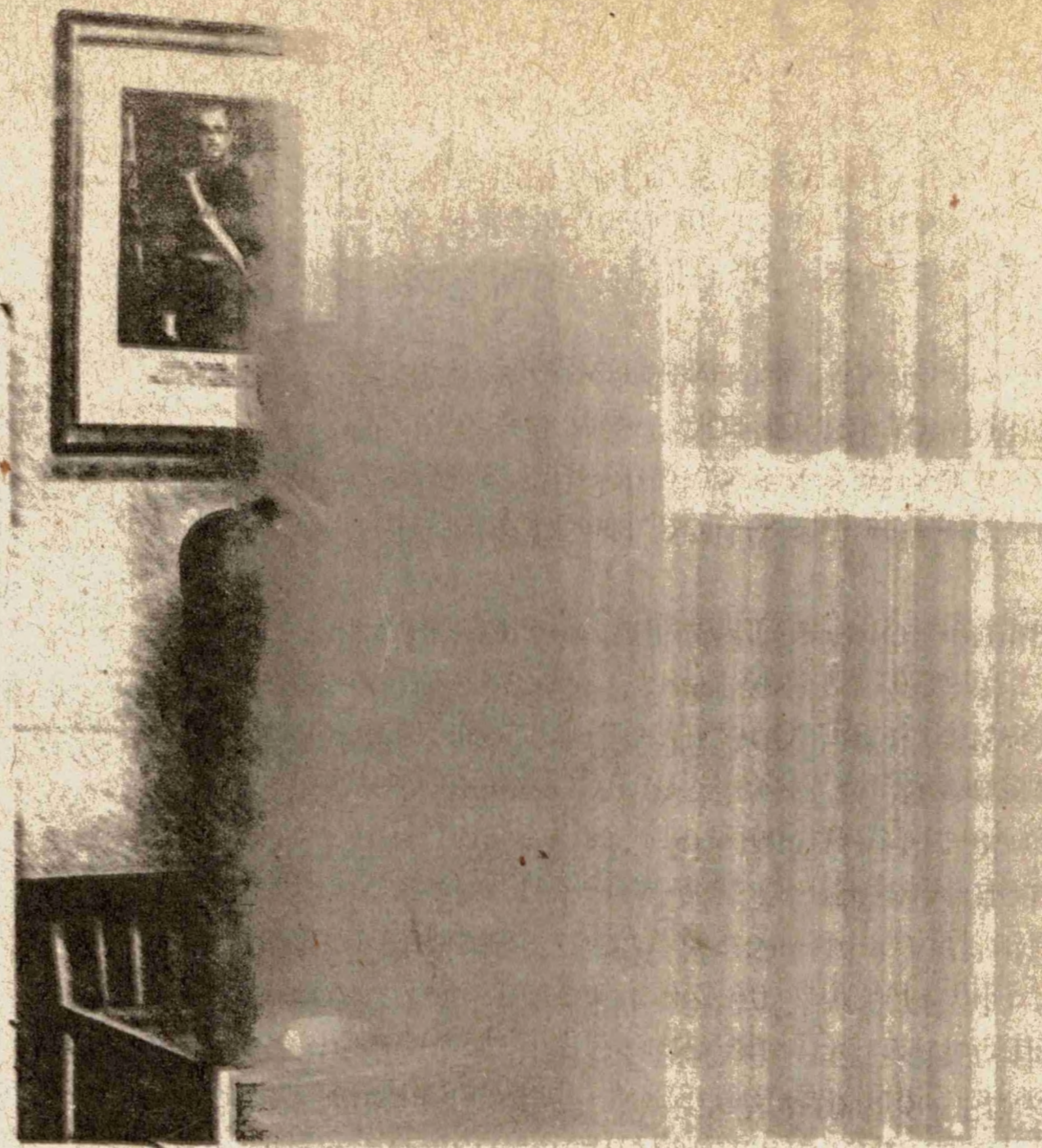
Después de la movilización, hubieron tres heridos y docenas de detenidos, cuando atacaron las fuerzas represivas que esperaban a la salida del acto.

Iquique: Se realizó un acto que culminó con una manifestación en presencia de Pinochet, que concurrió a "celebrar" el día de los trabajadores. Pese a la prohibición oficial, bombas lacrimógenas, y represión en general, los trabajadores desfilaron con sus gritos y cantos. Los detenidos fueron más de 100 personas.

Concepción: Más de cuatro mil personas participaron en esta ciudad en la celebración del día de los trabajadores, los cuales fueron duramente reprimidos.

Valparaíso: Un centenar de detenidos y una decena de heridos con balines, fue el saldo que dejó la represión en este acto no autorizado por la dictadura.

La Serena: Cinco detenidos en acto del día de los trabajadores.



## ALLANAMIENTO DE CARAVANAS DE PRESOS POLÍTICOS

Los presos políticos denunciaron en una declaración pública que las cárceles de Chile y 150 fueron allanados por el contingente de las fuerzas antimotines y militares de la Armada, quien amenazó a los presos políticos abiertamente al reclamar por sus condiciones de vida y su punto con sus armas, generando una situación de graves consecuencias.

Por otro lado, la Comisión General de los presos políticos es de urgente necesidad que la dictadura interdicte el ingreso de la policía pública, en la medida que los presos políticos ya han sido golpeados por las fuerzas repressoras en los centros de detención y para construir centros de detención de los presos u otros tipos de centros de detención que significa que la situación de los presos políticos men se convierta en una situación de guerra el pueblo debe actuar con valentía y firmeza.

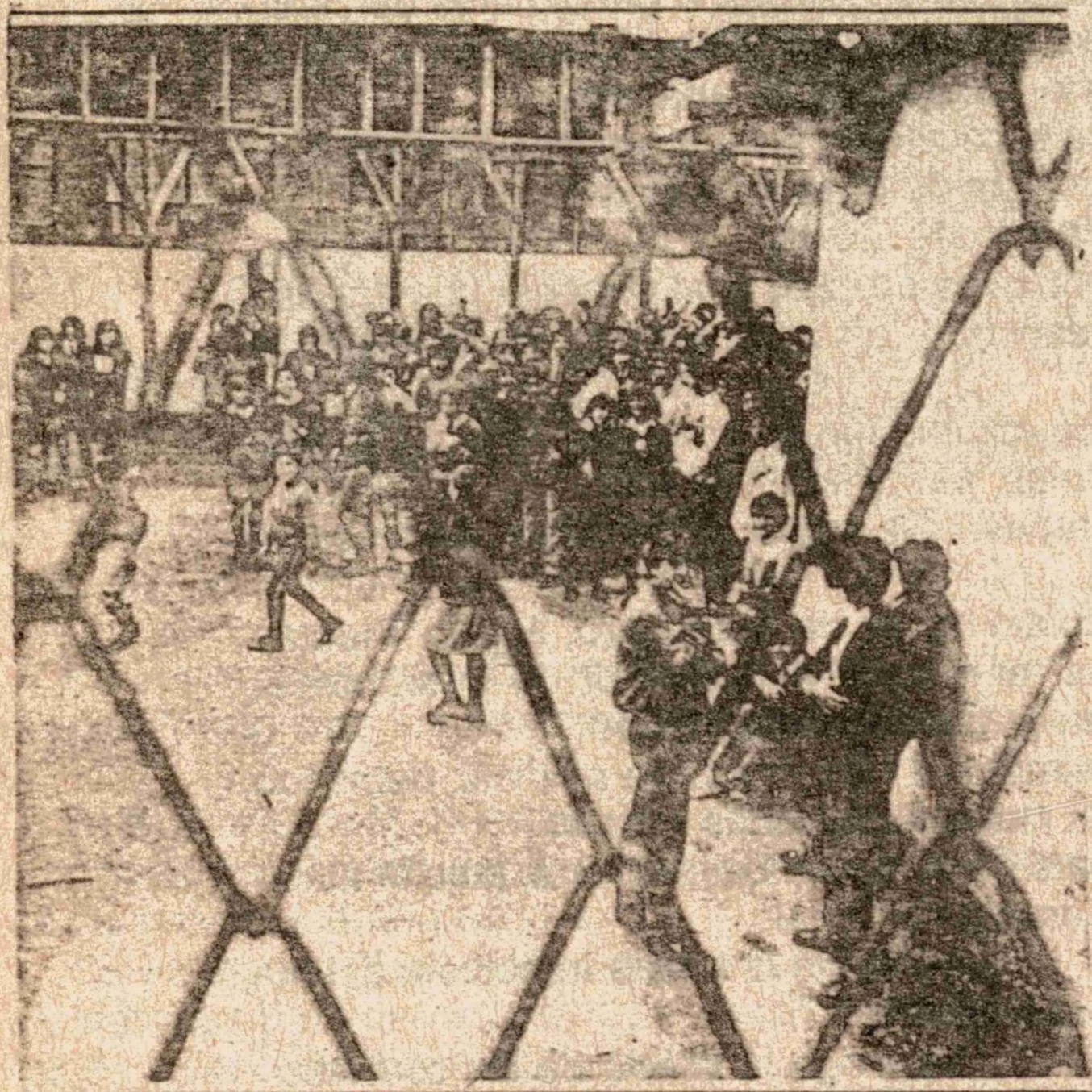
## GOBIERNO MEXICANO VA EN CARAVANA

Una acción de demanda organizada y auspiciada por CLAJADEP, coordinada por el movimiento de Juristas por la Amnistía Democrática, se realizó durante el fin de semana pasado en México.

La Caravana de los presos políticos y las víctimas de las penas de prisión en Chile, se realizó el día 1 de mayo en Santiago el día 1 de mayo. La Caravana de los derechos humanos...

bia, Ecuador, Peru, Brasil, Paraguay, Uruguay, y Argentina. En Colombia y Peru, los miembros de la Caravana fueron amedrentados, recibiendo amenazas de muerte por telefono y otras presiones, presumiblemente de agentes chilenos actuando en el extranjero.

La aduana chilena impidió la entrada de la Caravana por el norte y en El Paso de los Libertadores. No obstante, la Comisión de Apoyo a la Caravana siguió desarrollando su programa de actividades, lo que culminó con el acto principal el día 3 de Mayo, en la Escuela de Ingeniería, que se convirtió en un acto de desagravio y solidaridad.



### ESTUDIANTES SECUNDARIOS LOGRAN MODIFICACIONES DE LEGISLACION ANTI-DEMOCRATICA

El 10 y 11 de mayo, el movimiento secundario realizó un paro estudiantil, contra el decreto 736 del Ministro de Educación, el cual prohíbe la gestión de organizaciones secundarias democráticas. Este paro arrojó el resultado de 45,000 estudiantes movilizados por sus derechos.

Esta rebeldía se demuestra claramente en la realización de tomas (Liceo de Aplicación, Liceo Amunátegui, Liceo Gabriela Mistral, Liceo V. Letelier, etc.) marchas, metradas (ocupación de estaciones del metro, con gritos y consignas por el derecho a un pasaje escolar de 15 pesos).

La represión contra los estudiantes fue dura: 190 estudiantes detenidos, 5 estudiantes heridos con balines (en el Liceo Gabriela Mistral), secuestro de algunos dirigentes (Gianco Ragliatti, etc.) y amenazas a otros.

Los acuerdos alcanzados (modificación del decreto 736, becas alimenticias) con los representantes de Pinochet en las comunas, fueron escasos; pero reflejan una apertura lograda con la lucha.

### INVESTIGAN Y CONFIRMAN TORTURAS EN COLONIA DIGNIDAD

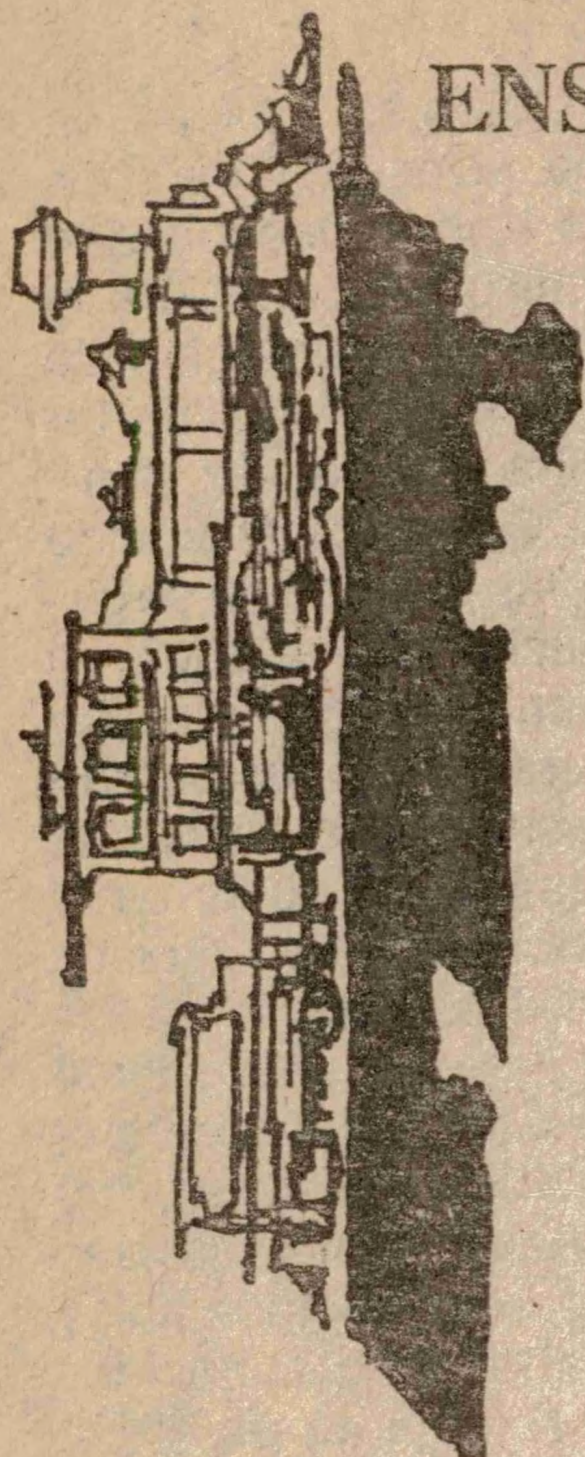
En los últimos meses, la Colonia Dignidad ha vuelto a estar en primera plana. Después de años de acusaciones que incluyen la homosexualidad de su jefe, Paul Schaefer; el tráfico y fabricación de armas; el uso de trabajo forzado y la explotación de minerales estratégicos; abogados de Amnistía Internacional confirmaron lo que ha sido, tal vez, la acusación más fuerte contra la Colonia: haber sido un centro de tortura usado por las fuerzas de seguridad chilenas. Amnistía Internacional lleva años en un juicio contra la Colonia, el cual, en parte, se refiere a las acusaciones de tortura. Después de haber pedido en varias formas permiso para entrar a la Colonia, y haber sido rechazados repetidamente por el gobierno chileno, los abogados de Amnistía Internacional fueron autorizados a entrar a ciertos edificios, con restricciones. Pero aún eso bastó para confirmar las acusaciones de tortura; refiriéndose a las características específicas que encontró durante su visita a la Colonia, Sergio Corvalan, uno de los abogados de AI dijo: "Todo eso estaba ahí: y son detalles que pudieron haber sido conocidos solamente por personas que estuvieran en el lugar. Habría sido muy difícil que tras haber sido liberadas y partir al exilio en diferentes países, pudieran concertarse para coincidir en detalles tan específicos." Aunque AI esté involucrado en un juicio contra la Colonia, Walter Rovenkamp, jefe de la sección alemana de AI, dió con la clave cuando dijo: "No se trata de ir contra Colonia Dignidad, sino de demostrar como el gobierno chileno ha violado los derechos humanos".



ENSEÑANZAS

DEL PARO DE ABRIL

IVAN ORELLANA



COLOMIA  
FERROVIARIOS:

**2 de abril de 1988:**

En reunión de los dirigentes máximos, y del sindicato no. 1 y no. 5, se toma, por mayoría, la resolución de ir al paro, como única solución para los problemas de los trabajadores ferroviarios (pérdida de la fuente de trabajo, entrega a particulares del patrimonio nacional, inminente baja de salarios, limitaciones en la carrera funcionaria, etc.).

Se crea el comité de paro, para llevar a buen término la protesta de brazos caídos.

**7 de abril de 1988:**

El dueño de la empresa, al conocer nuestra estrategia, esconde las locomotoras en la estación central.

El único camino fue, entonces, tomar la cabina de empalmes, inmovilizando todo tipo de circulación de trenes. Se logró la paralización total de Santiago.

A las cuatro horas de este paro, llegan "fuerzas especiales" al mando del director de la empresa, que nos amenaza con la represión.

Nos retiramos a nuestra sede sindical, debiendo abandonar nuestra fuente de trabajo.

Este paro de advertencia se inicia, ante la amenaza de despojo nacional:

se exige la salida inmediata del director de la empresa;

se exige la salida de los contratistas particulares dentro de la empresa.

**12 de abril de 1988:**

Ante las amenazas del despido de dirigentes y trabajadores, como represalia por parte del director:

Respondemos con la paralización solidaria a nivel nacional, (de Valparaíso a Puerto Montt) con el centenar de compañeros despedidos. Es un acuerdo del conjunto de las bases de trabajadores ferroviarios (aprox. 5,000).

Se crean 18 ollas comunes para alimentar a los huelguistas, de sur a norte.

La solidaridad se manifiesta en Chile y desde el exterior; cartas, alimentos, declaraciones.

**15 y 18 de abril de 1988:**

Marcha de las mujeres ferroviarios en apoyo a sus compañeros.

**27 de abril de 1988:**

Asamblea de más de 600 trabajadores ferroviarios en Santiago, responde con un ¡NO! rotundo al ultimátum entregado por el director de la empresa (a las 12 horas del día 28 serían despedidos alrededor de 1,500 trabajadores, si no se reintegraban a trabajar antes de ese plazo).

**28 de abril de 1988:**

17 dirigentes pueden al fin entrevistarse directamente con M. Orozimbo Fuenzalida, mediador en el conflicto. Durante la entrevista, llama el Ministro



de Transportes (Mazza) poniendo sus condiciones, que M. Fuenzalida transmite a los trabajadores.

Ya no se negocian las reivindicaciones de los trabajadores, sino los despidos durante el conflicto.

Al ministro y a M. Fuenzalida se les plantea que cualquier resolución debe pasar por la Asamblea de las bases de trabajadores.

Se recogen en un documento escrito los puntos tratados para ser conocidos y discutidos por las bases y contestados al día siguiente.

29 de abril de 1988:

Asamblea a las 10 A.M. en todo el país para discutir el documento.

cutir el documento.

En Santiago se alerta sobre lo peligroso de este documento, que entrega a una comisión designada por la empresa, la facultad de revisar y decidir sobre los despidos.

Se resuelve: (a) hacer una contrapropuesta estudiada con abogados y dirigentes para ser entregada a la Asamblea.

(b) transmitir el acuerdo de la Asamblea al mediador.

Estos acuerdos no se respetaron:

Se firmó un acta, en la cual participaron solo algunos dirigentes, que se echaron al bolsillo los acuerdos tomados por los trabajadores.

Los trabajadores nos levantamos con abnegación y heroísmo; con las banderas de la defensa del patrimonio nacional, defendimos nuestra fuente de trabajo, y exigimos la salida del director de la empresa, rompiendo con la institucionalidad y la legislación laboral de la dictadura.

Este es el camino más efectivo que el pueblo puede seguir para el logro de sus legítimas reivindicaciones.

Nos hizo falta un apoyo concreto del C.N.T., C.D.T., CODEME (Comando de Defensa de las Empresas) el F.U.T. y otros sectores que prometieron y no llevaron a la práctica, el anunciado y tan anhelado con la clase obrera, PARO NACIONAL.

Fue lamentable que nuestro movimiento fuera estrangulado, debido a que algunos dirigentes, contra los anhelos de las bases, se manifestaron por que éste fuera una protesta pasiva, "gremialista", que no se dejara "arrastrar" por supuestos elementos "extraños" (como los pobladores, estudiantes y nuestras propias mujeres ferroviarias que salían a las calles) por eso fueron dejando encerrada y así frenaron la movilización.

En circunstancias de que nuestras propias mujeres hicieron dos marchas desde nuestra sede hasta la estación central, así como pobladores y estudiantes, nos apoyaron combativamente, nosotros no salimos a las calles ni efectuamos manifestaciones como la de aquel glorioso día 7 de abril; esto facilitó las vacilaciones y conciliaciones de algunos dirigentes.

En conclusión: la conciliación favorece a la dictadura, frena y perjudica a los trabajadores y al pueblo.

No puede haber negociación mientras dure esta dictadura, que a lo único que teme, por que sabe que significa su fin, es a una movilización popular más decidida, más firme y más resuelta.

# ENTREVISTA A SILVIA AEDO



*Silvia Aedo, es una mujer que se ha destacado en la lucha contra la dictadura, como miembro de la Agrupación de Familiares de Presos Políticos y recientemente también de la Comisión Contra la Pena de Muerte.*

*Como esposa de Hugo Marchant, Silvia ha sufrido con él casi todas las formas inhumanas de represión que la dictadura ha empleado.*

*En esta entrevista, nos habla de la importancia de la lucha contra la pena de muerte, de Hugo como persona y compañero, de su secuestro, y de la difícil tarea de ser madre con el padre de sus hijos encarcelado.*

*Silvia, queremos saber que hechos en tu vida han sido la motivación o la razón más importante para tu incorporación a la lucha.*

Mira, en relación a eso hay dos cuestiones bien fundamentales. Primero que mi participación en la lucha contra la dictadura se inicia con la organización de las bolsas de cesantes y era una participación muy sencilla, ah: Pero mi lucha más fuerte y permanente fue a partir de 1983 cuando decidí participar más abiertamente.

*¿Qué pasó entonces?*

Tendría que pasar a explicarte el secuestro de que fui objeto junto a mis dos hijos menores. Porque me di cuenta en ese minuto, a pesar que yo sabía de los secuestros, de los detenidos desaparecidos, de toda la represión desatada por la dictadura militar. El vivirla en carne propia es una cuestión bien distinta y decidí como te digo, desde el secuestro de mis hijos, que yo no podía ser cómplice, ni tampoco quedarme callada ante lo terrorífico que significa esta situación.

*¿Porqué te secuestraron?*

En septiembre de 1983 se produjo una represión muy fuerte a raíz de la muerte de Carol Urzúa. El 7 de septiembre se secuestró a mucha gente: mataron a varios compañeros.

Después de haber quedado en libertad y haber conversado con Hugo en la cárcel, nos dimos cuenta que nuestro secuestro cumplía el objetivo de presionarlo, decirle: "aquí tenemos a tus hijos, tú los escuchas, están llorando" (no con esas palabras te tratan en la CNI), presionarlo para que se declarara culpable.

Esa es una situación que se vive mucho aquí, Y yo pienso... tal vez los grandes estamos preparados, sabemos que cuando tú estas luchando contra la dictadura una de las cosas que te pueden pasar es que te secuestren, que te torturen, etc. ¿Pero, que entienden los niños, ah? ¿Cómo ellos se van a recuperar, como ellos asimilan esa experiencia? Personalmente creo que es una experiencia muy difícil lograr que los niños se recuperen. . . .



Ni aún viviendo en democracia. Yo creo que no lo van a olvidar jamás.

*Silvia, entendiendo que hay todavía mucha gente que no se imagina lo que significa el secuestro y ser reprimida en la forma que tú lo has vivido. . . quisiera que nos contaras con más detalle lo que sucedió.*

En realidad es muy fuerte recordar aquellos momentos. . . El día del secuestro no lo voy a olvidar nunca. . . cuando llegó la CNI a nuestra casa eran cerca de la siete de la tarde. Yo venía junto a mi hijo Pablo por la calle en dirección a mi casa cuando cuatro tipos me toman y otros comienzan a golpearme delante de mi hijo. Pablo todavía no cumplía cuatro años. Recuerdo que me gritaba llorando: "mamá porque te van a matar". Después los agentes de la CNI entran a la casa y se llevan a mi pequeña Javiera de solo ocho meses. A los tres nos llevaron. Nos llevaron en un auto. Los niños lloraban. . . Yo tengo gran capacidad de amor, de querer. Pero creo que con estas personas, no. Yo no creo que sean inhumanos que sean seres psicópatas ni nada: yo creo que lo que ellos hacen, lo que ellos han hecho durante estos quince años es todo planificado, tiene todo un objetivo. Este todo se enmarca en lo que es la doctrina de contrainsurgencia, como forma de dominación de las dictaduras acá en América latina. Y cuando yo hablo de esta experiencia personal, no me olvido de que no me ha pasado solamente a mí, sino que a miles, miles de personas. Entonces, yo creo que todos los represores deben ser castigados; todos los torturadores, no solamente él que mandó sino que el que ejecutó.

*¿Qué ha significado para ti como mujer y como madre criar a tus hijos en estas circunstancias y tener que hacerlo sin el apoyo del padre?*

Evidentemente que es una situación bastante difícil. . . Bastante difícil de llevar, pero hay una cuestión bastante importante que hay que decir. . . Se trata del apoyo que tú recibes no solamente de la familia, sino que de tus amigos, de los vecinos, que no tienen inquietudes políticas, pero sí una profunda actitud de solidaridad y humanidad.

Si bien los niños pueden visitar a su papá que esta en la cárcel, esto no es suficiente por lo escaso del tiempo. Se hace difícil por lo tanto establecer una relación íntegra con el papá por mucho que haya interés. . . Por mucho que el papá les escriba cartas o les haga dibujos. . . no puede estar todo el día con ellos.

*de qué manera ha influido esto también en tu relación de pareja?*

Mira, en relación a esto, son muchos años de separación. Y en realidad la prisión es eso, como media muerte. Tienes a tu familiar, está allí, detrás de las murallas, pero sin embargo tú no puedes compartir cuestiones que son fundamentales, el desarrollo de los hijos, por ejemplo. O el desarrollo de la pareja. . .

Es una situación muy difícil que te plantea dos posibilidades: o te paralizas o te das un salto. Se desarrollan otras cuestiones en la relación, la solidaridad, el compartir la lucha. . . . A mí esta situación me ha dado más fuerza para continuar.

*en esta difícil y dura tarea que significado tiene para ti la solidaridad?*

Mira tú te das cuenta que es una de las grandes ganancias que tienes. Tú empiezas a sentir la solidaridad y te da mucha fuerza para continuar la lucha. Entonces, el vivir esta experiencia, que es muy valiosa, muy importante, resulta algo vital.

*¿Volviendo a Hugo, cómo lo definirías como compañero?*

Bueno, te puedo contar la experiencia que tuvimos juntos antes de que él cayera detenido. En realidad es un compañero con grandes cualidades. Un hombre muy sensible. Muy preocupado por los que le ocurre a los demás. Por ejemplo, en cuestiones tan sencillas, como "los

continúa en pg.18



# pacto de lucha contra la impunidad



El 20 de Mayo en un acto realizado en el SINATE, se entregó públicamente el Pacto de Lucha Contra la Impunidad que surge como una propuesta del CODEPU Regional Santiago en conjunto con las organizaciones populares y de familiares de víctimas de la represión; lo firmaron representantes de numerosas organizaciones que se hicieron presentes ese día.

## ALGUNOS PARRAFOS DE LA INTRODUCCION:

El Pueblo y sus organizaciones han sufrido la represión durante más de catorce años. Sus derechos colectivos han sido sistemáticamente desconocidos y pisoteados, generándose una magnitud de miseria, destrucción, cesantía, falta de acceso a la salud, educación, previsión, vivienda digna, nunca antes conocida en Chile. Se persigue y arrebatan los derechos del pueblo mapuche. El patrimonio nacional se entrega a la voracidad y explotación del capital financiero internacional, atentado gravemente contra nuestra soberanía.

En el momento actual, en que la dictadura continúa avanzando en imponer una institucionalidad que le asegure su proyección y continuidad, es indispensable plantearnos una pregunta fundamental: ¿EN QUE SITUACION ESTA LA LUCHA POR LA EXIGENCIA DE JUSTICIA, VERDAD Y CASTIGO A LOS CULPABLES?...

Todo intento de reconciliación que no tenga como base la exigencia de verdad, justicia y castigo, sólo obedece, voluntaria o inconscientemente, a intereses ajenos a la lucha consecuente de un pueblo que ha sufrido las más aberrantes violaciones a los Derechos Humanos. Toda falta de definición al respecto, sirve de pavimentación del camino a la impunidad; la tesis de borrón y cuenta nueva

es una forma de traición a las víctimas de la represión, a los luchadores democráticos y una complicidad con los causantes de la represión y la injusticia.

Negociar, subordinar o postergar la exigencia de auténtica justicia en aras de la recuperación de un Estado Constitucional de Derecho, sólo nos llevará a permitir la continuidad de las violaciones y la impunidad de los responsables.

Ceder en estos momentos, equivale a facilitar el camino al olvido que se intenta imponer en Argentina y Uruguay. La situación de estos pueblos hermanos nos ilustra significativamente...

El pueblo chileno no permitirá engañar, ni sacrificar su dignidad en nombre del miedo o de una supuesta democracia. Las flagrantes violaciones a los Derechos Humanos continúan siendo una verdad cotidiana, continuará esta realidad mientras el pueblo no logre ejercer efectivamente el poder y construir una sociedad justa y solidaria sobre cimientos sólidos que no pasan por el olvido ni las vacilaciones.

El compromiso ineludible e intransigente por los Derechos Humanos nos exige AHORA unir fuerzas y voluntades en torno a la lucha contra la Impunidad. Este Pacto refleja la resolución de los luchadores consecuentes por el efectivo ejercicio de los Derechos Humanos.

## CONSIDERANDO

- Primero:** Que la implantación de la dictadura militar significó el quiebre de la vida institucional de Chile y una aguda y sostenida represión a las organizaciones del pueblo.
- Segundo:** Que para su consolidación la dictadura creó una legalidad represiva que le ha permitido la persecución masiva del pueblo y sus organizaciones y la práctica de violaciones de los más esenciales Derechos Humanos.
- Tercero:** Que quienes han luchado contra la dictadura, empleando las más diversas formas, han hecho uso del legítimo derecho a la rebelión, consagrado en la legislación nacional e internacional.
- Cuarto:** Que para que se haga justicia es necesario que tengamos un Poder Judicial al servicio del pueblo.
- Quinto:** Que para garantizar el ejercicio de la justicia, necesitamos democratizar las Fuerzas Armadas, y asegurar el pleno ejercicio de la Soberanía Popular.

## DECLARAMOS

Que luchamos y lucharemos intransigentemente en la defensa activa de los Derechos del Pueblo.

Que luchamos y lucharemos por la libertad inmediata y sin condiciones de todos los procesados y presos políticos.

Que luchamos y lucharemos por la disolución de la CNI y todos los organismos represivos.

Que luchamos y lucharemos por el fin de la relegación, de la expulsión y del exilio y por el retorno de nuestros compatriotas, sin exclusiones.

Que luchamos y lucharemos por el esclarecimiento de todos y cada uno de los casos de desapariciones forzadas de personas.

Que luchamos y lucharemos por el juicio y castigo de los responsables intelectuales y materiales, autores, cómplices y encubridores, jerárquicos y ejecutores de todos y cada uno de los casos de torturados, encarcelados, ejecutados, muertos en falsos enfrentamientos y detenidos-desaparecidos.

Que luchamos y lucharemos por un Gobierno Democrático Popular.



La adhesión al pacto ha ido creciendo al calor de las movilizaciones del pueblo. Y es así que en la Primera Jornada Nacional de los Derechos Humanos, centenares de personas marcharon en la columna "CONTRA LA IMPUNIDAD".

# ENTREVISTA

"... nosotros vivimos la realidad y no la inventamos".



Luisa Riveros es firmante del Pacto de Lucha Contra la Impunidad

*Luisa Riveros es una pobladora de la población Violeta Parra y recientemente tuvo un rol importante en la planificación de la Caravana Por la Paz (para detalles sobre esta iniciativa, ver las noticias). En esta entrevista, nos cuenta de sus experiencias en la lucha popular, tanto como de las lecciones importantes que ha aprendido a través de ella.*

*Luisa, cuéntanos algo sobre la historia de tu población.*

La población nació con una toma de terrenos a fines del año 1968. Recuerdo que participábamos en un Comité de Vivienda y llegó gente de todas partes a la toma, incluso gente no organizada... Los sitios que nos tomamos constituían el fundo "La Paloma". Hasta este lugar llegaron muchas familias y nuestra lucha fue muy dura, hubo familias que no dieron la misma pelea que tuvimos que librar los que llegamos primero a la toma de terrenos;

por eso, hay gente en la población que no valoriza la lucha y el sacrificio que nos costó.

Cuando llegamos, estábamos en puras carpas; no había nada. El agua teníamos que ir a buscarla muy lejos; los pacos apaleaban a la gente, conocimos las bombas lacrimógenas. Era en pleno gobierno de Frei.

En 1970, Allende comenzó la urbanización con la instalación de agua y luz, además de la construcción de veredas. También se construyó la principal avenida de la población, lo cual facilitó la entrada de la locomoción colectiva. El gobierno de la Uni-

dad Popular iba a continuar con el proceso de urbanizar a través de la construcción por etapas de las casas; el sistema de construcción que se iba a aplicar era el de "autoconstrucción": el gobierno ponía los materiales y los técnicos encargados de guiar la obra para que nosotros la hicieramos. Esta etapa del proceso de urbanización no se pudo concretar por que vino el golpe militar. . . .

Durante el gobierno de Allende, los pobladores en una asamblea en la calle, bautizaron a la población: se propusieron varios nombres, pero al final estuvimos de acuerdo en llamar a nuestra población "Violeta Parra". Después el dictador cambió por decreto el nombre . . . pero nadie le hizo caso.

*¿Cómo se han organizado en tu sector para solucionar los problemas más urgentes?*

Nos hemos organizados primero p' a matar el hambre, a través de la olla común; esta fue la primera organización que hubo. Han nacido otras organizaciones, por ejemplo "comprando juntos", para el terremoto se organizó un comité de damnificados, del cual nació el comité "construyendo juntos". A través de esta organización, se arreglan casas, se eliminan los pozos negros (que a casi veinte años de la toma todavía existen). También surgieron los comités de salud para primero auxilios. También los drogadictos se han organizado para rehabilitarse. Todo lo poco que tenemos lo debemos a nosotros mismos. Nada le debemos a este gobierno.

*¿Cuáles son los principales problemas que tienen en este momento los pobladores?*

Todos tenemos problemas, la falta de trabajo es el problema principal. Pero hay falta de conciencia política, falta conducción.

Hay mucha gente que no entiende la razón por la cual no tiene trabajo.

Hay mucha gente adulta que no se compromete; es bien notorio en mi sector. En otros sectores hay mayor conciencia y trabajo, por que existe mejor conducción.

*¿Cómo enfrentan la represión?*

En mi sector la represión no ha sido tan fuerte, por las características que tiene. En los sectores más organizados la represión es fuerte. Cuando nos han golpeado viene gente de otras partes a apoyarnos. Sin embargo, cuando llega la represión, la gente tiene una reacción inmediata de rechazo. Cuando disparan, los pobladores se asustan. Pero se hacen denuncias, se desarrolla la solidaridad y protestamos ante la represión.

*¿Por qué firmaste el Pacto de Lucha Contra la Impunidad, que nació como iniciativa del CODEPU Regional Santiago?*

Yo no estoy de acuerdo con el borrón y cuenta nueva. Los culpables tiene que pagar por sus crímenes y no quedarse riendo por los asesinatos, la destrucción de hogares, por dejar al pueblo muerto de hambre. Esto no se puede olvidar . . . Cómo va-

mos a olvidar nuestros derechos pisoteados, a alimentación, vivienda, vestir dignamente, etc? Este gobierno nos ha vendido a todos. y hemos retrocedido 50 años de miseria. Ahora es peor que antes . . . Antes, aunque nos explotaban igual, habia trabajo. También habia represión, pero nunca hubo algo tan cruel como lo que nos han hecho bajo esta dictadura.

*Recientemente tu participaste en un encuentro de pobladores. Cuéntanos algo de esta experiencia.*

Fue un encuentro donde decidimos como pobladores de base discutir sobre nuestros problemas más sentidos; cesantía, falta de vivienda, salud, y falta de participación.

Fuimos claros, de partida en no aceptar imposiciones de sectores ajenos a nosotros. No fue un encuentro masivo, habia gente de cuatro sectores, pero estaban representadas solo dos zonas. Lo importante fue que la gente quedó optimista y con deseos de luchar mejor por sus derechos.

De este encuentro de pobladores surge una coordinación que preparará nuevas etapas de trabajo y probablemente se convocará a un nuevo encuentro más amplio con pobladores de base.

Una cuestión importante es que los pobladores que asistimos eramos pobladores legitimos y esto es válido por que nosotros vivimos la realidad y no la inventamos.

Nosotros podemos hablar del hambre y del frio por que lo vivimos en carne propia.

*Luisa, que agregarías a esta entrevista.*

A mi me gustaría mandar un mensaje a todos los pobladores: el rol que debemos jugar debe ser mas comprometido con la causa de Cristo, que es el pueblo que sufre, por que él nos dejo tareas que terminar.

La conciencia de los pobladores debe ser transparente y de bemos siempre recordar la historia de cada uno de nosotros y unirnos de verdad, sin sectarismos. Dejar a un lado el egoismo, la envidia, la mentira: así creceremos y venceremos tantos atropellos.



pobladoras después del estallido de una bomba lacrimógena

# MEMORIA HISTÓRICA

## PUEBLO MAPUCHE:

### Relaciones Socio- Culturales y Maquinación Política

Diferentes científicos políticos, sociales y representantes de las diversas organizaciones (sociales, políticas e eclesiásticas y culturales, etc) enfatizan el carácter democrático-histórico de Chile. Es decir, donde el eje fundamental lo constituye la participación de las grandes mayorías del país, por ende, el poder reside en el pueblo y para el pueblo.

Bajo estos considerandos, no se plantean o se ignoran en absoluto las relaciones socio-culturales, es decir los factores étnicos no cuentan ni tienen significación en las relaciones sociales con el estado chileno. Aún más, la política tradicional de integración, asimilación practicada hasta 1970, no planteaba el problema de la incorporación del mapuche. Como si él mapuche estuviese culturalmente asimilado e identificado con la sociedad nacional chilena y sus problemas reivindicativos se reducía y se reducen directamente a los problemas de la marginalidad campesina.

En general, los diversos medios de opinión pública dominante y la política tradicional, han negado la realidad colonial de las relaciones inter-étnicas formalizadas de una u otra manera con el mapuche. De acuerdo a la legitimación liberal de los distintos estamentos de la sociedad, se ha institucionalizado en la trayectoria política del país las justificaciones y disposiciones socialmente discriminatorias tanto en la vida legislativa (con sus disposiciones anti-indígenas) como a través de medios solapados de segregación racial.

#### "Los Ingleses de América del Sur"

Los chilenos se enorgullecían, de sus instituciones "democráticas-representativas", incluso, solían llamarse los ingleses de "América del Sur". Pero a la vez, dentro de un contexto nacional de evidente mezcla racial y de línea de separación de clases bien marcadas, los chilenos de clase media hacia arriba, todavía se enorgullecen de una supuesta homogeneidad racial y de una pretendida pureza de raza, lo que se observa nítidamente en la persistencia de prácticas racialmente discriminatorias.

Diversos antecedentes nos señalan que, al nivel universitario (estudios) hasta 1970, la realidad mapuche no alcanzó gravitación académica o importancia científica.

Esto también ocurre al nivel de gobierno, ya que ninguno (por ejemplo) solicita la colaboración de las Naciones Unidas para programas de desarrollo y participación mapuche. Así también sucede en el campo de las organizaciones de trabajadores y del movimiento popular; no gana cuerpo el debate sobre la realidad de mapuche como pueblo, es decir, no se ha enfrentado realmente la especificidad de los problemas de la participación del mapuche en la sociedad chilena.

#### La Dicotomía: Contradicción Entre el Pasado y el Presente Mapuche

En cambio, en el contexto general se desarrolla como parte de la ideología nacional, la valoración del mapuche que luchó por su independencia y libertad como símbolo del primer chileno. Son los héroes cantados por Alonso de Ercilla en "La Araucana", los que lucharon contra la dominación española, del mismo modo como los chilenos lo hicieron posteriormente.

Después parece que no hubiera historia, no se señala a los héroes mapuches que lucharon contra la dominación republicana, no se coloca ni los nombres de Quilapán y de tantos otros. Es así que la ideología nacional se dicotomiza, valorizando un período de la lucha por la autodeterminación mapuche, e ignorando el otro. Lo que permite exaltar e identificarse con el mapuche históricamente muerto y borrar, discriminar al mapuche de hoy día. A pesar de su inconsistencia estructural, esa dicotomía sirve para aplacar la mala conciencia nacional con relación al mapuche y la exaltación señalada, siempre se saca a relucir en declaraciones, textos y discursos.

Para decirlo en otras palabras, la dicotomía sirve como evasión consciente o inconsciente de compensación ideológica de la contradicción entre la teoría y la práctica social en relación al pueblo mapuche.

#### La Discriminación

La percepción actual de la discriminación mapuche, se encuentra en prácticas descalificadoras, de maquinación de los medios de comunicación, reduccionismo de las reivindicaciones mapuches, trasladándolas a meros hechos puntuales de la política contingente (en torno al NO, al hecho pre-plebiscitario). Pero, por ejemplo, no se caracteriza el establecimiento de un sistema de estratificación de clase de tipo colonial: no se analizan las discriminaciones de clase practicadas contra el mapuche, como pueblo, por la política tradicional de colonización e integración dependiente y forzada; el usur-



pamiento, desalojo de sus tierras, destrucción de su cultura, pérdida de su autodeterminación, negación de su existencia como pueblo bajo el actual régimen militar, etc. Esto puede verse fácilmente en la acuñación de conceptos erróneos (araucanos, indios, etc.), en que no existe estudios o investigaciones que apunten a colocar en discusión la constitución del estado y donde el pueblo mapuche vive en una nítida desventaja.

Por otro lado, en el quehacer de la política partidaria, se observa una asimilación reduccionista, discriminatoria de los derechos más fundamentales de nuestro pueblo . . . . Y así en otros estamentos de la oposición chilena. Por ejemplo, reducir la cuestión mapuche a un problema solo campesino; en el caso de los derechos humanos, a un problema solo represivo (y esto en los mejores casos), en fin, negación y no reconocimiento de las resoluciones de las organizaciones mapuches y su derecho a la existencia como pueblo y nación diferente.

### **Nuestro Quehacer**

A nuestro juicio, tales hechos prueban que las condiciones con respecto al pueblo mapuche, se manifiestan en las relaciones económicas, políticas, sociales y culturales de marginalidad, estructurandolas en un sistema general de discriminación.

Mientras subsistan asideros objetivos de prácticas socio-políticas de marginación, difícilmente los mapuches se identificarán con dichos sectores que no reconozcan y asuman la realidad concreta del pueblo mapuche.

Solo en la medida que los mapuches, como pueblo, sean capaces de elevar su posición, tanto de identidad étnica como de sector oprimido, podrán debilitar social y políticamente la legitimidad que los descalifica, que los niega, y colocarán cada vez más en evidencia la naturaleza irracional, arbitraria e injusta de la discriminación social y la maquinación política del pueblo mapuche.

Elías Caniuman  
ADMAPU

Santiago, Junio de 1988

# INTERNACIONAL:

## NUESTROS PUEBLOS: LOS QUEBECOIS

Soy québécois. ¿Soy canadiense? Ciertamente, internacionalista; pero también de Abitibi . . .

Soy de esta región al norte de Québec, donde crecen las minas de oro y cobre, los lagos, los pinos, los leñadores, los mineros, los campesinos. En este Abitibi, enfermo de silicosis, mi abuelo, mi padre, mis hermanos, mis amigos, trabajaron en la mina. En este Abitibi, al norte de la civilización, el desempleo es duro y hay jóvenes que se suicidan.

El Abitibi es la historia reciente de la colonización; cuando los cesantes en la época de la gran crisis del 29, tomaron el tren para "la tierra de promisión". La tierra de promisión fue el bosque; la riqueza, una bolsa de harina y grasa. Fue trabajo o muerte.

La historia de la opresión de los pueblos es también la historia de mi pueblo, Québec, conquistado en 1770 por los ingleses, que buscaron asimilarnos, dispersarnos, aplastarnos. Doscientos años de dominación extranjera, es mucho tiempo y difícil. Los pueblos indígenas lo saben.

La situación cambió; pero hasta hace poco tiempo, esta dominación significó políticas de asimilación sistemáticas; negación de nuestra existencia como pueblo y nación. En la fábrica, el obrero afrontó un patrón inglés que le impidió trabajar en su propio idioma y que impuso peores condiciones de trabajo, sueldos más bajos. Nuestro territorio fue vendido por lentejas al imperialismo yanqui. El Québécois fue el "negro blanco" de América del Norte. Tratado como "portador de agua", esclavo, lo dijo, "*speak white*" (habla blanco).

¡Mi pueblo resistió a todo eso! Pero, en qué condiciones. . . Se cerró en sí mismo, se reagrupó alrededor de la iglesia; pobre, hizo grandes familias, tabajó duro para su sobrevivencia. Eso, hasta los años 60, nos hizo conservadores y aislados.

Son los años 60 que ven a Québec moverse, abrirse a valores emancipadores, instituir la separación entre la iglesia y el estado, y más, luchar para decidir él mismo su propio futuro. La corriente internacional de las luchas de liberación nacional pasó también por Québec. Así, al mismo tiempo que los hombres y las mujeres transforman los viejos esquemas sociales y culturales, que el movimiento sindical se radicaliza, que las ideas socialistas penetran en las clases populares y que se organiza un amplio movimiento de comités de barrio, clínicas populares, cooperativas, etc., surgió un movimiento de liberación nacional.



El más famoso será el Frente de Liberación de Québec (FLQ). Por olas sucesivas, jóvenes especialmente, se lanzaron en la lucha armada contra la dominación inglesa-americana. Y, a pesar de todo, si el movimiento fue casi exterminado en el punto culminante de la represión que fue la ocupación militar de Québec en Octubre del 70, él marcó profundamente e influyó en nuestra historia.

En 1968 se creó el Partido Québécois. Amplia coalición de las fuerzas vivas de la sociedad québécoise, los jóvenes lo integraron masivamente y le dieron un caracter social poco común para un partido tradicional (a saber, electoralista). Hasta que llegaron al gobierno en 1976, él representó las aspiraciones independentistas y sociales de decenas de millares de québécois. Y fueron nuestras luchas, nuestras organizaciones sindicales y populares que lo llevaron al gobierno.

Este partido fue como nuestra pequeña Unidad Popular, diferente seguramente por un nivel de conciencia política mas bajo, pero sin embargo, lo fue. Y el Chile de Allende tomó valor de símbolo al principio de los años 70; el 11 de septiembre de 73 fue un choque y una toma de conciencia internacionalista. Québec estaba en campaña electoral y el Partido Québécois identificado por la derecha con el comunismo, y todos los cataclismos, fue atacado por esta derecha como portador del mismo futuro.

El 29 de octubre del 73, 30% de los Québécois votaron por el PQ, pero solo obtuvo 6 diputados de un total de 110. . . . Y en la noche de este resultado, los millares de personas reunidas en el centro Paul Sauvé gritan RE-VOLUCION. . . .



Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

# La participación internacional de las mujeres de la Universidad de Chile

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

Este documento fue elaborado por el movimiento de mujeres de la Universidad de Chile, en el marco de la conmemoración del 100º aniversario de la fundación de la institución. El texto aborda la participación de las mujeres en la historia de Chile y el rol de la universidad en la formación de la ciudadanía.

# ENTREVISTA

## SILVIA AEDO

continuación de pg.8

vecinos de al lado no tienen que comer hoy día. Bueno, veamos como compartir lo que tenemos, con ellos" y así. . . . Eso por un lado, por otra parte, su gran capacidad de entrega con los niños quedó manifestado claramente con mis hijos; los dos mayores sienten en él la imagen paterna--por que él no es su papá, como se dice, legal o formal--pero él los siente como si fueran sus propios hijos y esa es una cuestión difícil de asumir, para cuanta gente o para cuantos hombres! Pero para él, nunca fue un problema.

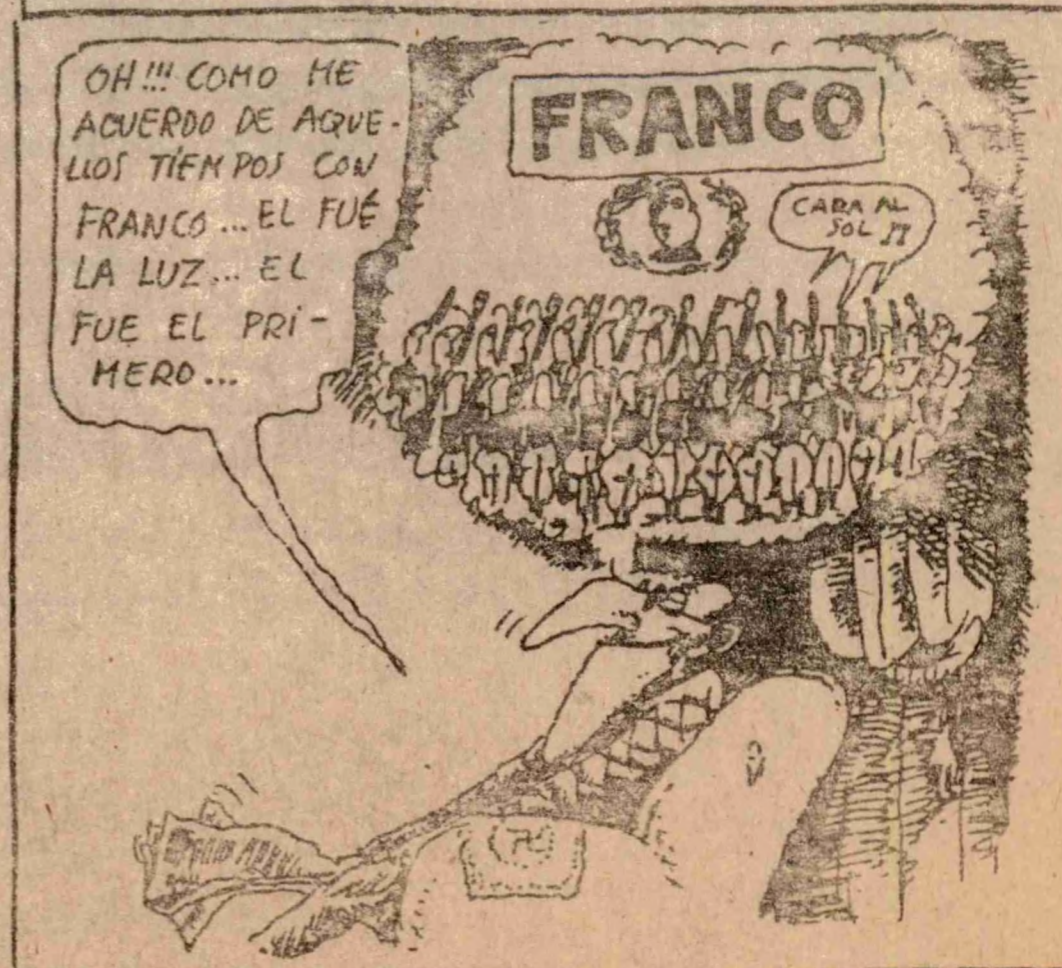
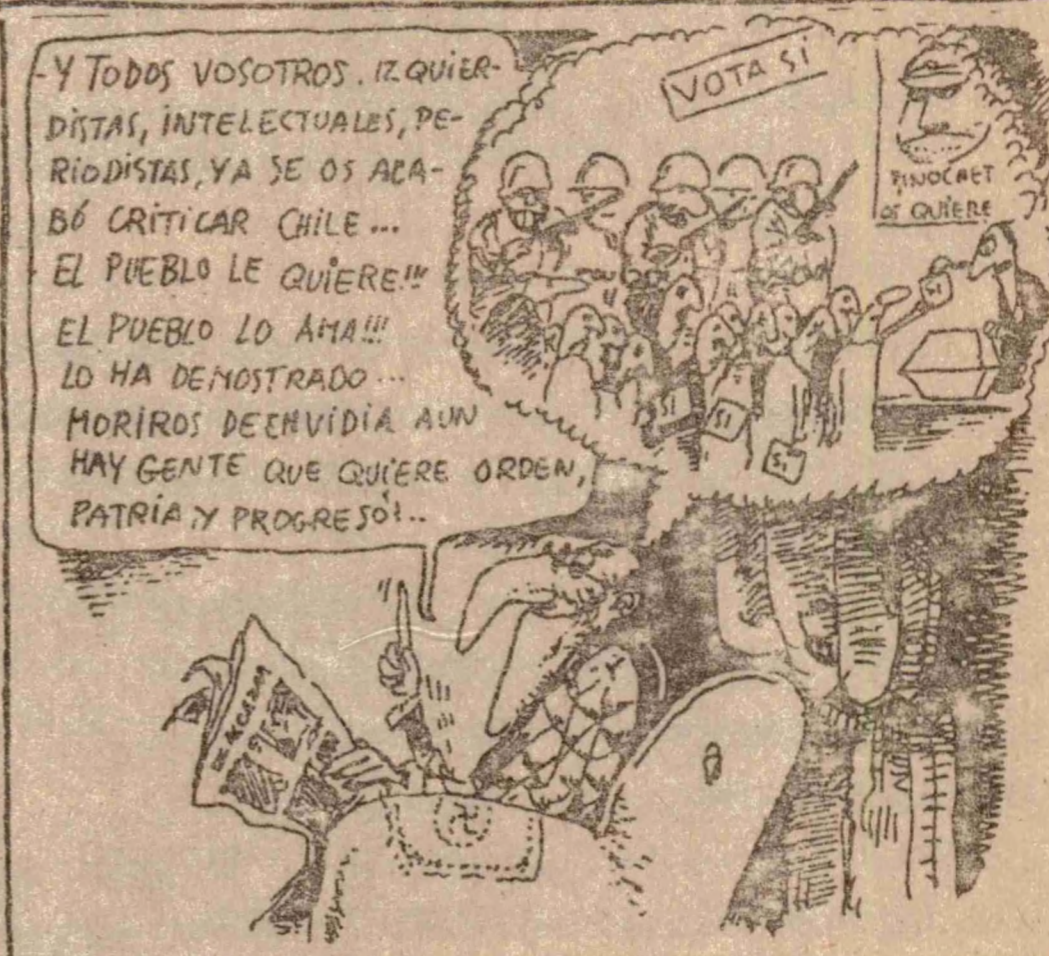
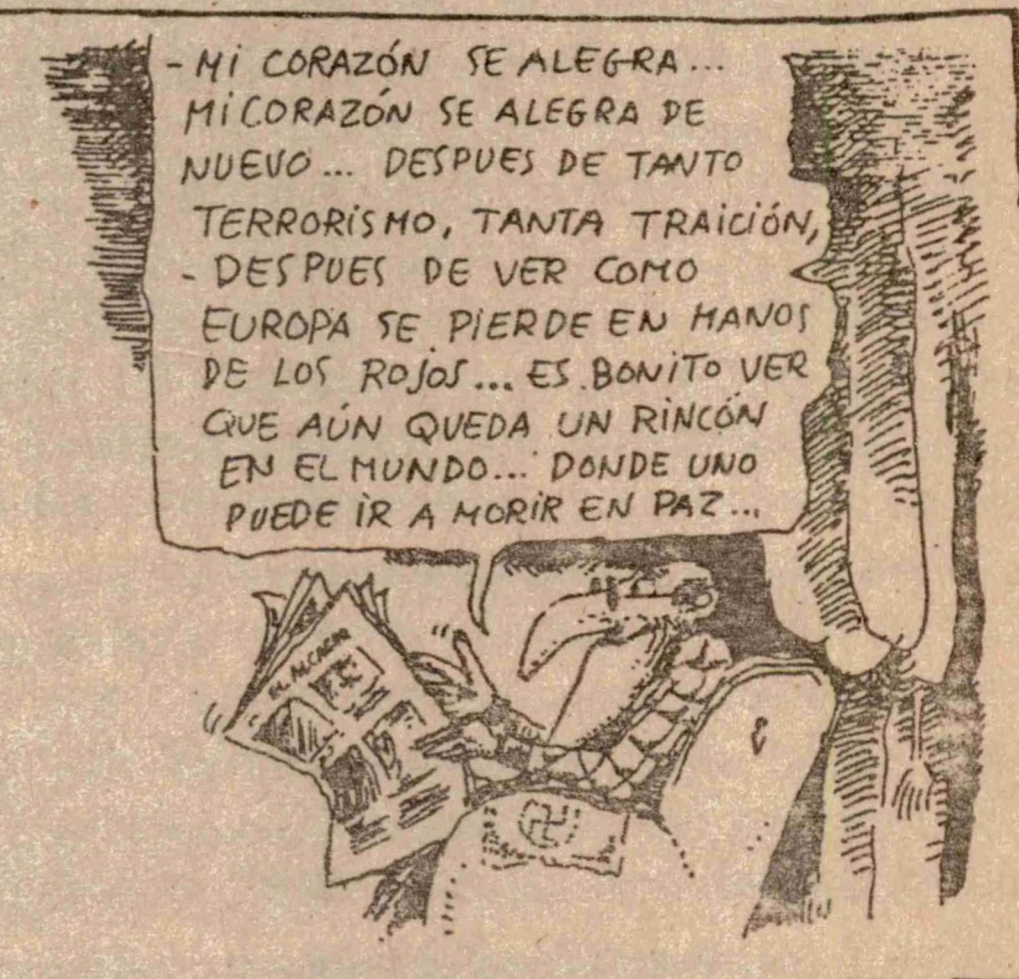
*¿Porqué crees tú que se condena a Hugo a la pena de muerte?*

Para mí, queda claro que lo que la dictadura pretende aplicando la pena de muerte, no solamente a Hugo sino que a Carlos y Jorge; es justamente amedrentar a través de ellos a todos los compañeros y compañeras que están dispuestos a luchar resueltamente contra la dictadura. Evidentemente que la dictadura en estos casi cinco años que los compañeros están procesados ha intentado muchas veces ejecutarlos, pero hasta el momento no lo ha logrado debido a la presión nacional e internacional.

*¿Cual de estos hechos tu rescatarías en este momento como una preocupación central en relación a lo que estamos viviendo todos?*

Yo creo que una de las cuestiones fundamentales es por un lado, impedir que nuestros compañeros que están condenados a muerte sean ejecutados, y por otro lado, es que a través de mi lucha, que es una lucha de muchos chilenos acá, impidamos que nunca más en este país vuelva a ocurrir lo que aún sigue ocurriendo, como es el secuestro, la tortura, esto lo digo y lo vuelvo a repetir. . .

\*\*\*\*\*





# pagina abierta



## Compañeros:

Vivo en Santiago desde hace cuatro meses. Soy ciudadana de los Estados Unidos. Aunque esto no sea mucho tiempo, basta para tener una idea de lo que pasa aquí en cuanto al pueblo y la dictadura de Augusto Pinochet.

He sido testigo de muchos actos de represión de los carabineros (o "pacos") contra el pueblo. La fuerza represiva que he visto ha sido claramente innecesaria y brutal; usada para controlar e intimidar al pueblo. Esto he visto por las calles del centro de Santiago, así como en las poblaciones.

Yo creo que la gente es capaz de organizarse. El pueblo tiene la memoria de lo que le pasó en 1973: tiene la memoria de los cambios que ocurrieron en favor de los pobres bajo Allende y tiene además la memoria de sus familiares que han sido detenidos, desaparecidos, encarcelados, torturados y asesinados. . . si no, por qué sigue reprimiéndolo? Es

Esta gente no se engaña fácilmente por la propaganda del régimen que dice: "SOMOS MILLONES" (PERO NO HUEVONES).

Pero el régimen ha tenido éxito en una cosa: y eso es crear divisiones dentro de la izquierda. Si la izquierda, en todas sus fracciones, pudiera encontrar alguna manera de trabajo unitario, yo creo que habría esperanza de un cambio en el presente sistema de gobierno y sociedad.

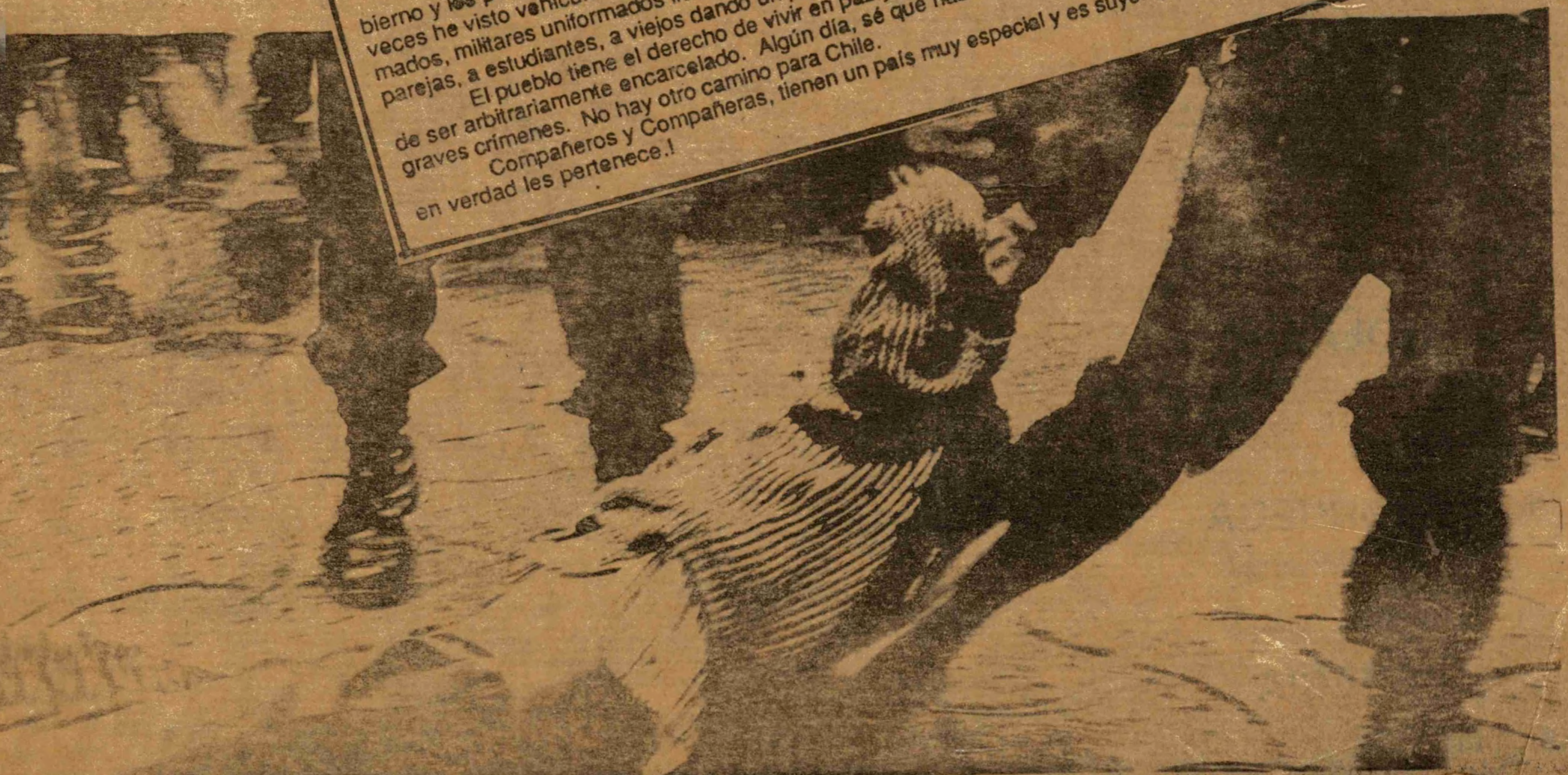
Esta es mi visión para Chile, una izquierda revolucionaria unida que traiga esperanza e igualdad para la gente marginada.

Ha llegado la hora en que las clases dominantes se den cuenta que no pueden importar el sistema capitalista a esta sociedad. La implementación del sistema capitalista en los países subdesarrollados necesariamente agudiza la diferencia entre los ricos y los pobres. Y mientras exista una mayoría pobre marginada, existirá descontento popular. Para controlar este descontento popular, se necesita toda la fuerza represiva que se ha desatado en Chile en los últimos años. La historia nos enseña claramente que del sistema capitalista en latinoamérica necesariamente se desprende la explotación.

Chile no vive ahora en paz, sino que en un estado de guerra grave, una intensa guerra entre el gobierno y los pobres. Por eso, creo que los pobres tienen el derecho de tomar armas y defenderse. Cuántas veces he visto vehículos militares andando lentamente por las calles de los barrios pobres con hombres armados, militares uniformados llevando metralletas apuntando al pueblo, a madres caminando con sus hijos, a parejas, a estudiantes, a viejos dando un paseo? Hay que hacer un cambio: VA A CAER.

El pueblo tiene el derecho de vivir en paz y dignidad. Tiene el derecho de vivir libremente, sin miedo de ser arbitrariamente encarcelado. Algún día, sé que habrá un cambio y que los culpables pagarán por sus graves crímenes. No hay otro camino para Chile.

Compañeros y Compañeras, tienen un país muy especial y es suyo. ¡No dejen de luchar por lo que en verdad les pertenece!



## SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

Ante el intento de la dictadura de condenar a muerte a los compañeros Hugo Marchant, Carlos Araneda y Jorge Palma, estos 10 países ya han ofrecido concederles asilo político inmediato:

\* AUSTRIA

\* BELGICA

\* DINAMARCA

\* ESPAÑA

\* FINLANDIA

\* FRANCIA

\* ITALIA

\* HOLANDA

\* NORUEGA

\* SUECIA